

---

# **SPECIAL**

## **Techno-Line**

---

HIFI 1996

**VIEL VERGNÜGEN.**

# **AKAI**

---

HIFI & VIDEO & TV



## Der Dreifach-CD-Wechsler der Akai-Minis.

Mit diesem Drehteller-Wechsler können Sie das CD-Vergnügen verdreifachen. Denn die drei CDs können Sie natürlich einfach nacheinander spielen lassen, ein ungestörter Musikgenuss über viele Stunden ist damit garantiert.

Noch interessanter sind allerdings die Zusatzfunktionen der Programmierung und der Zufallswiedergabe, die natürlich ebenso auf alle drei CDs ausgedehnt werden kann. Und selbst das Überspielen auf Cassette geschieht nach der Titelauswahl vollkommen selbständig. Während der neue Titel gesucht wird, bzw. die nächste CD angewählt wird, geht das Cassetten-Laufwerk in Pause-Funktion. Auch der Wechselvorgang geht dank der ausgeklügelten Drehteller-Technik extrem schnell und leise vonstatten. Und das Allerschönste daran ist: Während eine CD spielt, können die beiden anderen Fächer neu bestückt werden. Denn Abtasteinheit und Drehteller-Schublade sind voneinander unabhängig.



## Die Krönung aus der Techno-Serie

**Ein echtes Universalgenie:** Mit dem eingebauten Dolby-Pro-Logic-Decoder und echter Fünf-Kanal-Endstufe gibt diese Anlage auch Ihre Dolby-Surround-Filme in perfekter Manier wieder. Dabei beschränkt sich die Dolby-Funktion nicht nur auf den angeschlossenen Videorecorder, auch CDs vom Dreifach-Wechsler oder auch Cassetten können in Dolby-Surround noch deutlich zulegen, es gibt mittlerweile schon speziell aufgenommene Dolby-CDs. Schön ist es dabei noch, daß auch hier die Cassettenklappe nobel motorisch bewegt wird und daß der Tuner selbstverständlich in RDS-Manier die Stationsnamen anzeigt. Wo findet man sonst noch ein derart dick geschnürtes Mini-Paket?



## Mini-System TX-700

- Dolby Surround Pro-Logic ■ 2 x 35 Watt Front, 2 x 10 Watt Rear, 1 x 25 Watt Center ■ 2 x 260 Watt Musikleistung
- Lautstärke über Motorpoli fernbedienbar ■ Line-Eingänge ■ Source Direct ■ Dynamischer Superbaß ■ Karaoke mit Vocal Fader ■ Microphone Mixing ■ Kopfhöreranschluß ■ 3-Band-Synthesizer-Tuner (UKW/MW/LW) ■ 30 Stations-

- speicher ■ Komfort RDS ■ Automatische Senderabstimmung und -speicherung ■ Aufnahme- und Weckfunktion ■ Einschlafautomatik ■ motorische Cassettenklappe ■ Doppel Autoreverse Tape, Deck II aufnahmefähig ■ Dolby B/C ■ Musiksuchlauf (+30) ■ High Speed Dubbing ■ 5-Band-Spektrum-Analizer ■ Equalizer mit 5 festen und 5 programmierbaren Einstellungen ■ Raumsimulator ■ 3fach CD-Wechsler mit Drehteller ■ Ausfahren der Schublade auch während des Abspielens einer CD möglich ■ 1 Bit-Mash-Wandler ■ 30 Titel programmierbar verteilt auf 3 CDs ■ Wiederholfunktion

- Musikkalender für 18 Titel ■ Spitzenpegelsuchlauf ■ optischer Ausgang ■ System-Fernbedienung ■ Abmessungen (B x H x T) 270 x 320 x 340 mm

## Lautsprecher SR-700

- 3-Wege-Baßreflex ■ 50 Watt Sinusbelastbarkeit ■ Impedanz 6 Ohm ■ Abmessungen (B x H x T) 180 x 320 x 250 mm





## Mit Dolby-Surround-Raumklang

Diese Anlage aus der Techno-Serie beinhaltet neben der übrigen Ausstattung mit Dreifach-CD-Wechsler, Doppel-Reverse-Cassettendeck mit Feather-Touch-Bedienung eine motorische Cassettenklappe. Natürlich ist auch hier ein Tuner mit RDS-Daten-Decoder integriert. Allerdings verfügt diese Anlage nicht nur über zwei Endverstärker mit 2 x 220 Watt, sondern über eine dritte zusätzliche Endstufe, die den Dolby-Surround-Raumklang für die rückwärtigen Kanäle realisiert. Zum Hifidelen Klang kommt noch die Rauminformation durch den Dolby-Baustein.



## Mini-System TX-600

■ 2 x 40 Watt, 1 x 10 Watt ■ 2 x 220 Watt Musikleistung ■ Dolby Surround ■ Line-, VCR-, Phono-Anschluß ■ Lautstärke über Motorpoti fernbedienbar ■ Source Direct ■ Super Baß ■ Karaokefunktion ■ Kopfhöreranschluß ■ Doppel Autoreverse Tape, Deck II aufnahmefähig ■ motorische Cassettenklappe ■ Dolby B ■ High Speed Dubbing ■ 9-Band-Spektrum-Analizer ■ Equalizer mit 6 festen und 5 programmierbaren Einstellungen ■ 3fach CD-Wechsler mit Drehteller ■ Ausfahren der Schublade auch während des Abspielens einer CD möglich ■ optischer Ausgang an der Rückseite ■ 3facher Musikkalender ■ 30 Titel programmierbar verteilt auf 3 CD's ■ Wiederholungsfunktion ■ 3-Band-Synthesizer-Tuner (UKW/MW/LW) ■ 30 Stationspeicher ■ RDS ■ automatische Sendereinstellung und Speicherung ■ Aufnahme- und Weckfunktion ■ Einschlafautomatik ■ Abmessungen (B x H x T) 270 x 300 x 310 mm

## Lautsprecher SR-600

■ 3-Wege-Baßreflex ■ separate Lautsprecher für Fond-Surround ■ Impedanz 6 Ohm ■ 45 Watt Sinusbelastbarkeit ■ Abmessungen (B x H x T) 200 x 305 x 270 mm

## Mini-System TX-500

■ 2 x 185 Watt Musikleistung ■ AUX-Anschluß ■ Lautstärke über Motorpoti fernbedienbar ■ Source Direct ■ Super Baß ■ Karaokefunktion ■ Kopfhöreranschluß ■ 5-Band-Spektrum-Analizer mit 6 festen Frequenzspeichern ■ 3fach CD-Wechsler mit Drehteller ■ Ausfahren der Schublade auch während des Abspielens einer CD möglich ■ optischer Ausgang an der Rückseite ■ 3facher Musikkalender ■ 30 Titel programmierbar verteilt auf 3 CDs ■ Wiederholungsfunktion ■ 3-Band-Synthesizer-Tuner (UKW/MW/LW) ■ 30 Stationspeicher ■ automatische Sendereinstellung und -speicherung ■ Timer ■ Aufnahme- oder Weckfunktion ■ Einschlafautomatik ■ Doppel Autoreverse Tape, Deck II aufnahmefähig ■ Dolby B ■ Musiksuchlauf (= 30 Titel) ■ High Speed Dubbing ■ System-Fernbedienung ■ Abmessungen (B x H x T) 270 x 310 x 330 mm

## Lautsprecher SR-500

■ 3-Wege-Baßreflex ■ Impedanz 6 Ohm ■ 45 Watt Sinusbelastbarkeit ■ Abmessungen (B x H x T) 180 x 305 x 240 mm



## Unser Renner aus der Techno-Serie!

An Bord ist der Dreifach-CD-Wechsler, die Feather-Touch-Reverselaufwerke, ein Verstärker mit 2 x 185 Watt für die Dreiwegelautsprecher, Superbaß-Schaltung und Fünf-Band-Equalizer. Eine einmalig praktische Generaltastatur sorgt für kinderleichte Bedienung der Geräteteile: Je nach angewähltem Gerät schaltet die Tastatur ihren Wirkungsbereich einfach auf diese Komponente. Der Clou ist jedoch das Tunerteil mit RDS für die Namensnennung der gerade empfangenen Station. Dies dürfte einmalig sein in dieser attraktivsten Preisklasse!



## Der Cassettenfreak aus der Techno-Serie

Wer mehr Wert auf sehr komfortable Cassettenbedienung durch Feather-Touch-Reverse-Laufwerke legt und dafür auf den Dreifach-CD-Player verzichten kann, ist mit der TX-400-Anlage aus der Techno-Serie bestens bedient. Müheloses, präzises Rangieren der Laufwerke in beide Richtungen ist gegeben, die intelligente Steuerung macht das Bedienen sogar ohne Anleitung möglich. Der Verstärker leistet 2 x 130 Watt und versorgt damit bestens die mitgelieferten Dreiwege-Lautsprecher mit kraftvollem Sound, auf Wunsch auch mit SuperBaß-Unterstützung.



## Mini-System TX-400

■ 2 x 130 Watt Musikleistung ■ AUX-Anschluß ■ Lautstärke über Motorpoti fernbedienbar ■ Super Baß ■ Karaoke ■ Kopfhöreranschluß ■ Einzel-CD-Player ■ Musikkalender für 15 Titel ■ 30 Titel programmierbar ■ Zufallswiedergabe ■ Wiederholfunktion für einen Titel, ganze CD, Programm ■ 3-Band-Synthesizer-Tuner (UKW/MW/LW) ■ 30 Stations-tasten ■ Automatische Sendereinstellung ■ Timer mit Weckfunktion ■ 5-Band-Spektrum Analyzer ■ Doppel Autoreverse Tape, Deck II aufnahmefähig ■ Dolby B ■ Musiksuchlauf (= 30 Titel) ■ High Speed Dubbing/CD-Synchro-Aufnahme ■ System-Fernbedienung ■ Abmessungen (B x H x T) 270 x 280 x 350 mm

### Lautsprecher SR-400

■ 3-Wege-Baßreflex ■ Impedanz 6 Ohm ■ 35 Watt Sinusbelastbarkeit ■ Abmessungen (B x H x T) 175 x 280 x 210 mm

## Ausstattung Mini-Systeme

	TX-700	TX-600	TX-500	TX-400	
Baubreite (cm)	27	27	27	27	Allgemein
Fernbedienung	•	•	•	•	
Gehäusefarbe	schwarz	schwarz	schwarz	schwarz	
Ausgangsleistung, Musik	2 x 260 W	2 x 220 W	2 x 185 W	2 x 130 W	Endverstärker
Lautstärke motorisch	•	•	•	•	
Surround	Prologic Dolby	Dolby	Matrix	—	Cassettendeck
Doppel Autoreverse	•	•	•	•	
Aufnahme	Deck 2	Deck 2	Deck 2	Deck 2	
Logik-Steuerung	•	•	•	•	
Rauschunterdrückung	Dolby B/C	Dolby B	Dolby B	Dolby B	
Musik-Suchsystem IPPS	•	•	•	•	Tuner / Vorverstärker
Synthesizer UKW/MW/LW	•	•	•	•	
RDS	•	•	•	—	
Stationspeicher	30	30	30	30	
Timer	•	•	•	•	
Stromausfallsicherung	•	•	•	•	
Eingänge Phono/VCR (Aux)	—/•/•	—/•/•	—/•/•	—/•/•	
Super Baß	•	•	•	•	Sound Processor Equalizer
Equalizer	5-Band	5-Band	5-Band	5-Band	
Frequenzmischungen, programmierbar	5	—	—	—	CD-Wechsler
Wechsler für 3 CD	•	•	•	—	
30 Titel programmierbar	•	•	•	•	
Editierfunktion	•	•	•	•	
Musikkalender	3 x 20	3 x 20	20	20	Lautsprecher
Modellbezeichnung	SR-700	SR-600	SR-500	SR-400	
System	3-Wege	3-Wege	3-Wege	3-Wege	
Baßreflex	•	•	•	•	
Belastbarkeit	50 W	45 W	45 W	35 W	
Garantie/Monate	24	24	24	24	



## Der ideale leichte HiFi-Leckerbissen für zwischendurch: AKAI Micro-Anlage QX-10

### Micro-Anlage QX-10

■ 2 x 16 Watt (Sinus) ■ Kopfhörerausgang ■ AUX-Eingang ■ Quarz-Synthesizer-Tuner ■ 30 Stationsspeicher ■ Antennenanschluß ■ Automatischen Abspeichern der Stationen ■ CD-Player, Top-Lader ■ 16-Bit-Wandler ■ auch für CD-Single geeignet ■ Reverse-Cassettendeck ■ Reverse Aufnahme ■ elektronische Laufwerkssteuerung ■ Dolby B ■ Aussteuerungsautomatik ■ Equalizer mit 5 abgespeicherten Einstellungen ■ Digital-Uhr mit Timer-Funktion ■ Abmessungen (B x H x T) 160 x 270 x 255 mm

■ Lautsprecher mit Wideband-System ■ Baßreflex ■ Belastbarkeit 20 Watt Sinus ■ Abmessungen (B x H x T) 165 x 270 x 255 mm ■ Mit Fernbedienung für alle Funktionen (ohne Abb.)

Ein nur 16 cm breiter HiFi-Winzling sorgt für Stimmung im Büro. Man sieht ihm kaum an, was in ihm steckt: Ein Verstärker mit 2 x 16 Watt treibt die mitgelieferten Boxen bis zur Büroparty, ein Tuner mit Antennenanschluß sorgt für guten Empfang, Musik aus der Konserve gibt's vom CD-Player oder vom elektronischen Reverse-Cassettendeck.

Selbst höchste Bequemlichkeit garantiert der Winzling. Der Timer zeigt die Uhrzeit an und weckt bei Bedarf, die Fernbedienung sorgt dafür, daß der Wecker ohne aufzustehen wieder abgestellt werden kann.

**Pfiffige Technik in pfiffigem Design – eine schöne Abwechslung für Auge und Ohr!**







## Die Lautsprecher für den phantastischen Surroundeffekt: AKAI AE-S 92 und SL-C100

Viele Akai-Produkte bieten den Surround-Effekt an, der eine erhebliche räumliche Ausweitung des Klangeindrucks bewirkt.

Speziell bei Videofilmen mit Surround-Signal entstehen teilweise verblüffende Effekte. Mit dem Surround-System hat Akai optimale und preiswerte Lautsprecher, die speziell für die Anforderungen des Surroundsounds entwickelt wurden. Die ebenso formschönen wie kompakten Zweiwegeboxen haben zudem als Standardzubehör neben dem herkömm-

lichen Lautsprecherkabel auch einen Adapter auf Cinch-Anschlüsse, die häufig als Surroundausgänge Verwendung finden.

■ Zweiwege-Kompaktbox ■ Baßreflex  
■ Klemmanschlüsse ■ Sinusbelastbarkeit: (Surroundbox 30 W, Center 50 W) ■ Impedanz 8 Ohm ■ Abmessungen: Box (BxHxT) 130 x 200 x 156 mm, Center 270 x 95 x 280 mm ■ Gewicht: Box 2,2 kg/Stück, Center 2 kg  
**Standardzubehör:** ■ Anschlußkabel 7 m ■ Adapter für Cinch-Ausgänge

## T E C H N I S C H E D A T E N

Mini-Systeme	TX-700	TX-600	TX-500
<b>Endverstärker:</b>			
Nenn- Ausgangsleistung	2 x 35 W	2 x 40 W	2 x 40 W
6 Ω DIN (1kHz)	1 x 15 W, 2 x 10 W	1 x 10 W	
Musikleistung	2 x 260 W	2 x 220 W	2 x 195 W
Klirrfaktor	0,06%	0,06%	0,06%
Rauschabstand (IHF-A) PHONO	—	—	—
HOCHPEGEL	77 dB	76 dB	75 dB
Eigenrauschen (6 Ohm)	0,3 mV	0,1 mV	0,3 mV
Kanaltrennung (IHF, 1kHz)	65 dB	65 dB	65 dB
Lautsprecher: A oder B / A+B	6-16 Ω	6-16 Ω	6-16 Ω
Surround	8-16 Ω	8-16 Ω	8-16 Ω
Abmessungen (B x H x T)	230 x 320 x 340	270 x 300 x 310	270 x 310 x 330
<b>Cassettendeck</b>			
Tonköpfe	2 HX 1 Löschkopf	2 HX 1 Löschkopf	2 HX 1 Löschkopf
Zahl der Motoren	2	2	2
Gleichlaufschwankungen (DIN)	0,15%	0,15%	0,15%
Frequenzgang (± 3 dB): Normal	35-14000 Hz	35-14000 Hz	35-14000 Hz
Cr O <sub>2</sub>	35-15000 Hz	35-15000 Hz	35-15000 Hz
Metall	—	—	—
Fremdspannungsabstand: Cr O <sub>2</sub> 56 dB	56 dB	56 dB	56 dB
mit Dolby B (dB/kHz)	66 dB/5	66 dB/5	66 dB/5
mit Dolby C (dB/kHz)	76	—	—
<b>Vorverstärker/Tuner</b>			
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz: PHONO	—	—	—
CD/AUX	230 mV/22 kΩ	230 mV/22 kΩ	230 mV/22 kΩ
Ausgangsempfindlichkeit/Impedanz	150 mV/1 kΩ	150 mV/1 kΩ	150 mV/1 kΩ
Super-Baß-Verstärkung SB-1	+6 dB/60 Hz	+6 dB/60 Hz	+6 dB/60 Hz
SB-2	+12 dB/60 Hz	+12 dB/60 Hz	+12 dB/60 Hz
<b>FM-Teil</b>			
Abstimmfrequenzbereich	87,5-108 MHz	87,5-108 MHz	87,5-108 MHz
Rauschabstand	70 dB (Mono) 60 dB (Stereo)	70 dB (Mono) 60 dB (Stereo)	70 dB (Mono) 60 dB (Stereo)
Gesamt-Klirrfaktor	0,3% (Mono) 0,7% (Stereo)	0,3% (Mono) 0,7% (Stereo)	0,3% (Mono) 0,7% (Stereo)
Stereotrennung (1 kHz)	45 dB	45 dB	45 dB
Frequenzgang (± 1 dB)	30-15000 Hz	30-15000 Hz	30-15000 Hz
AM-Teil (MW)	531-1602 kHz	531-1602 kHz	531-1602 kHz
Nutzempfindlichkeit	500 µV/m	500 µV/m	500 µV/m
Trennschärfe	20 dB	20 dB	20 dB
<b>CD-Spieler</b>			
Typ	3-fach Wechsler	3-fach Wechsler	3-fach Wechsler
Abtastsystem	3-Strahl-Laser	3-Strahl-Laser	3-Strahl-Laser
Frequenzgang (± 1 dB)	20-20000 Hz	20-20000 Hz	20-20000 Hz
Klirrfaktor	0,01%	0,01%	0,01%
Kanaltrennung (1 kHz)	85 dB	85 dB	85 dB
Dynamikbereich	95 dB	95 dB	95 dB
<b>Lautsprecher</b>			
3-Wege-System Baß	SR-700	SR-600	SR-500
Mittellton	150 mm	120 mm	120 mm
Hochtton	65 mm	65 mm	57 mm
Hochtton	20 mm	20 mm	20 mm
Typ	Baßreflex	Baßreflex	Baßreflex
Belastbarkeit (DIN)	50 W	45 W	45 W
Abmessungen (B x H x T)	190 x 320 x 235 mm	200 x 305 x 270 mm	175 x 305 x 240 mm

Mini-Systeme	TX-400
Nenn- Ausgangsleistung	2 x 35 W
4 Ω DIN (1kHz)	
Musikleistung	2 x 130 W
Klirrfaktor	0,06%
Rauschabstand (IHF-A) PHONO	—
HOCHPEGEL	77 dB
Eigenrauschen (6 Ohm)	0,1 mV
Kanaltrennung (IHF, 1kHz)	65 dB
Lautsprecher: A oder B / A+B	6-16/12-16 Ω
Surround	—
Abmessungen (B x H x T)	270 x 280 x 350 mm
Tonköpfe	2 HX 1 Löschkopf
Zahl der Motoren	2
Gleichlaufschwankungen (DIN)	0,15%
Frequenzgang (± 3 dB): Normal	35-14000 Hz
Cr O <sub>2</sub>	35-15000 Hz
Metall	35-16000 Hz
Fremdspannungsabstand: Cr O <sub>2</sub> 56 dB	56 dB
mit Dolby B (dB/kHz)	66 dB/5
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz: CD/AUX	230 mV/22 kΩ
Ausgangsempfindlichkeit/Impedanz	150 mV/1 kΩ
Super-Baß-Verstärkung SB-1	+6 dB/60 Hz
SB-2	+12 dB/60 Hz
<b>FM-Teil</b>	
Abstimmfrequenzbereich	87,5-108 MHz
Rauschabstand	70 dB (Mono) 60 dB (Stereo)
Gesamt-Klirrfaktor	0,3% (Mono) 0,7% (Stereo)
Stereotrennung (1 kHz)	45 dB
Frequenzgang (± 1 dB)	30-15000 Hz
AM-Teil (MW)	531-1602 kHz
Nutzempfindlichkeit	500 µV/m
Trennschärfe	20 dB
Typ	—
Abtastsystem	—
Frequenzgang (± 1 dB)	20-20000 Hz
Klirrfaktor	0,01%
Kanaltrennung (1 kHz)	85 dB
Dynamikbereich	95 dB
Abmessungen (B x H x T)	270 x 88 x 340 mm
Gewicht	2,7 kg
<b>Lautsprecher</b>	
3-Wege-System Baß	SR-400
Mittellton	120 mm
Hochtton	75 mm
Hochtton	20 mm
Typ	Baßreflex
Belastbarkeit (DIN)	35 W
Abmessungen (B x H x T)	175 x 280 x 210 mm

AKAI ist ständig um weitere Verbesserung seiner Produkte bemüht. Änderungen der technischen Daten sowie der Ausstattung in diesem Sinne sind vorbehalten. Stand 06/1996

**AKAI DEUTSCHLAND GMBH**  
Kurt-Schumacher-Ring 15 • D-63329 Egelsbach  
Telefon 0 61 03/4 07-0 • Telefax 0 61 03/40 73 12